



## **Berichte der Institute 2003**

---

Handwritten text, possibly a title or header, located in the upper left quadrant of the page.

Handwritten text, possibly a date or page number, located in the upper right quadrant of the page.

**Loránd-Eötvös-Universität (ELTE) Budapest**  
**Germanistisches Institut**  
 Lehrstuhl für deutschsprachige Literatur

WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN,  
 KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„Interkulturelle Narratologie“. Abschluss-  
 tagung der Teilnehmer des Kooperations-  
 projektes mit der Universität Hamburg  
 (5.-6. September)

„Regionalität und Fremde(s) in der Litera-  
 tur und im literarischen Leben“. Abschluss-  
 tagung der Teilnehmer des Kooperations-  
 projektes mit der Humboldt-Universität zu  
 Berlin  
 (26.-27. September)

„Archiv, Zitat, Nachleben. Die Medien bei  
 Benjamin und das Medium Benjamin“.  
 Veranstalter: Amália Kerekes, Magdolna  
 Orosz, Peter Plener, Nicolas Pethes  
 (7.-8. November)

NEUE DISSERTATIONEN

Mária Wolf-Hajmássy: Frauengestalten bei  
 Schnitzler

Erika Baros: Frauenliteratur um die Jahr-  
 hundertwende

Zoltán Kaponya: Das Politische bei Tho-  
 mas Mann

Anett Schäffler: Die Autobiografien von  
 Berta von Suttner

Judit Erdei: Die Mann-Familie in ihrer  
 Korrespondenz

HABILITATION

Andreas Herzog: „Judentum und Moderne-  
 kritik. Figurationen des ‚Jude-Seins‘ in  
 Romanen deutschsprachiger jüdischer  
 Schriftsteller 1890-1933“. (Universität  
 Leipzig)

FORSCHUNGSPROJEKTE

„Regionalität und Fremde(s) in der Litera-  
 tur und im literarischen Leben“. DAAD-  
 MÖB-Projekt mit der Humboldt-Univer-

sität zu Berlin. Laufzeit: 2002-03. Leitung:  
 Prof. Dr. Erhard Schütz, Prof. Dr. László  
 Tarnói, Doz. Dr. András F Balogh

„Lexikon deutschsprachiger Autoren aus  
 Südosteuropa“. Gemeinsames Projekt mit  
 dem IKGS München. Laufzeit: 2000-2004.  
 Leitung des ungarischen Teams: Prof. Dr.  
 Antal Mádl. Organisation: Doz. Dr. Andás  
 F Balogh

„Die deutsche Regionalliteratur aus Ungarn  
 im internationalen Kontext“. OTKA. Lauf-  
 zeit: 2001-2004. Leitung: Prof. Dr. László  
 Tarnói.

„Theorie und Praxis interkulturellen Erzäh-  
 lens“. Gemeinsames Projekt mit der Uni-  
 versität Hamburg. Laufzeit: 2002-2003.  
 Leitung: Prof. Dr. Magdolna Orosz, Prof.  
 Dr. Jörg Schönert.

PERSONALIA

Prof. Dr. Magdolna Orosz – Wiederwahl in  
 den Vorstand des Mitteleuropäischen Ger-  
 manistenverbandes (MGV)

GASTVORTRÄGE

Gastprofessur von Prof. Dr. August Stahl  
 (Universität Saarbrücken) (Oktober)

PD Dr. habil. Sylvia Weigelt (Friedrich-  
 Schiller-Universität Jena): Elisabethlegenden  
 (September)

Dr. Martin Armgart (Archiv Speyer): Ent-  
 stehung des Nibelungenliedes (Oktober)

SONSTIGES

Workshop mit der Hamburger Forschungs-  
 gruppe „Narratologie“ (Andreas Herzog,  
 Magdolna Orosz, Katalin Teller, 13.-14.  
 Juni)

Studentische Zeitschrift „Prometheus“. Redak-  
 tion: Kinga Hajdú, Zoltán Szalai etc.

## Lehrstuhl für germanistische Sprachwissenschaft

WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN,  
KONFERENZEN, SYMPOSIEN  
„Lexikographie“. Internationaler Konfe-  
renz-Workshop. Sektionsschwerpunkte:  
„Zweisprachige Lexikographie“, „Dialekt-  
lexikographie“, „Hypermediale Lexikogra-  
phie“, „Translatologie“. Förderung: Hanns-  
Seidel-Stiftung (16.-17. Oktober)

## NEUE DISSERTATIONEN

Katalin Horváth: „Epistemische Modalität  
im Deutschen und Ungarischen“

## VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN

Edit Morvai: „Interkulturelle Wortschatzar-  
beit im Spannungsfeld zwischen wissen-  
schaftlichen und subjektiven Theorien“  
Katalin Boócz-Barna: „Funktionen der  
Sprache im Deutsch als Fremdsprache-  
Unterricht. Einwirkungen des Sprachwechsels  
auf die Unterrichtskommunikation“  
Ágnes Dávid: „Anglizismen in deutschen  
Talkshows. Eine empirische Untersuchung

deutsch-englischer Sprachkontaktprodukte  
in der gesprochenen deutschen Gegen-  
wartssprache“

Ida Dringóné Horváth: „Wechselwirkung  
von Fachdidaktik und Technik im Zeitalter  
des Computers“

## FORSCHUNGSPROJEKTE

„Fuzzy-Logic als linguistische und pro-  
grammiertechnische Grundlage für das inter-  
netfähige Hypermedia-Wörterbuch“. Seit  
2003. Leitung: Dr. Ulrich Langanke

## GASTVORTRÄGE

Prof. Dr. Ludwig Eichinger: 1) „Dem  
Deutsch von heute auf der Spur“, 2)  
„Dependenz, Valenz, Rektion und deutsche  
Sätze“ (April)

Prof. Dr. Nina Berend: Kompaktseminar  
für die Doktorandenschule: „Standard-  
normen – Gebrauchsvarianten. Konzepte  
und Methoden der Variationsforschung im  
Deutschen.“ (Mai)

**Gáspár-Károli-Universität der Reformierten Kirche (KRE) Budapest**  
**Lehrstuhl für Deutsche Sprache und Literatur**

## VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN

László Klemm: „Dramen auf deutschen  
Bühnen von Pest und Ofen (1836 bis 1847)  
unter besonderer Berücksichtigung der Text-  
bücher und der deutschsprachigen Kritik“

## PERSONALIA

Dr. Anita Czeglédy – Ernennung zur Lehr-  
stuhlleiterin  
Dr. Pál Uzonyi – Ernennung zum Dozenten

Prof. Doris Jung-Ostermann (Universität  
des Saarlandes) – „Dürrenmatt: Die Physi-  
ker“ Vorlesungen (Oktober, November)

## Sonstiges

Dr. Ferenc Szász – Forschungsaufenthalt an  
der Universität des Saarlandes im Rahmen  
eines DAAD-Stipendiums (Juli-August)

## GASTVORTRÄGE

Prof. Dr. August Stahl (Universität des Saar-  
landes): „Deutsche Prosa im 16. Jahrhun-  
dert“ Vorlesungen in Blockform (November)

**Universität Debrecen (DE)  
Institut für Germanistik**

**WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN,  
KONFERENZEN, SYMPOSIEN**

„Szekularizált messianisztikus eszmék az elmúlt 150 év zsidó gondolkodásában és művészetében” [Säkularisierte messianistische Ideen im jüdischen Denken und in der Kunst und Kultur der letzten 150 Jahre]. Konferenz in Bálint Ház, Budapest. Veranstalter: Lehrstuhl für deutschsprachige Literatur DE, Goldziher Institut, ORZSE Lehrstuhl für Jüdische Kultur, MTA Forschungsgruppe für Jüdische Religionswissenschaft, Yahalom Jüdische Freischule. Koordination und Idee: Tamás Lichtmann (10.-11. Juni)

Egodokumente. Internationales Symposium. Veranstalter: Prof. Dr. Herbert van Uffelen, Dr. Katalin Beke (29. September)

„Ideologie der Formen”. Konferenz (Haus der Ungarischen Akademie der Wissenschaften Debrecen). Veranstalter: Institut für Literaturwissenschaft an der Ungarischen Akademie der Wissenschaften, Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel, Institut für Germanistik und Institut für ungarische Literaturgeschichte an der Universität Debrecen (Ungarn). (27.-28. Oktober)

**NEUE DISSERTATIONEN IN ARBEIT**

János Barna: Übersetzungstheoretische Probleme des Wirtschaftsdeutschen ins Ungarische

Zsuzsa Ablonczy-Nádor: Deutsche und niederländische Reiseliteratur im 18. Jahrhundert

Gizella Boszák: Relativpronomina im Deutschen, verglichen mit dem Ungarischen und Rumänischen

László Harman: Phonetik

Mónika Sajgál: Kognitive Linguistik

Marianna Sorés: Elias Canettis Autobiographie

Laura Truckó: Lexikologie

**VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN**

Gábor Pusztai: „An der Grenze – Das Fremde und das Eigene – eine Methode zur Analyse. Dargestellt an Werken der deutschen und der niederländischen Kolonialliteratur in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts”

Edit Kovács: „Richter und Zeuge. Figuren des Autors in Thomas Bernhards Prosa”

Csaba Szabó: „„erlaubt, geboten””: Beiträge zu Hölderlins Zäsuren und Zitieren”

**FORSCHUNGSPROJEKTE**

„Literatur im Kontext” (EU-Projekt). Laufzeit: 2002-2003. Leitung: Prof. Dr. Herbert van Uffelen

„Participation and the Dynamics of Social Positioning” (Rahmenprogramm Nr. 5 der Europäischen Union). Teilnehmer: Dr. Zsuzsanna Iványi, Prof. Dr. András Kertész, Nóra Máté

„Semantische Intuitionen als linguistische Daten” (OTKA F042664). Teilnehmer: Dr. Péter Csátár, Dr. Orsolya Farkas, Gergely Tamás Pethó

**PERSONALIA**

Dr. Zsuzsa Radványi – Ernennung zur wissenschaftlichen Oberassistentin

Prof. András Kertész – Wahl zum Präsidenten der Gesellschaft ungarischer Germanisten (GUG)

**GASTVORTRÄGE**

Univ.-Doz. Charles de Roche: „...dinghaft und sterblich wie wir” Zu Paul Celans „naturgeschichtlicher” Poetik im Vorfeld der Büchner-Preis-Rede (21. März)

Univ.-Prof. Thomas Schestag: Die unbewältigte Sprache. Hannah Arendts Theorie der Dichtung (21. März)

Prof. Dr. Bernhardt Kelle (Freiburg): Verbreitung und Häufigkeit von Familienna-

men in Österreich unter besonderer Berücksichtigung von Namen ungarischer Herkunft im Burgenland und in der Steiermark (25. März)

Prof. Dr. Elisabeth Gülich: Kommunikative Darstellung und klinische Repräsentation von Angst (19. Mai)

Univ.-Prof. Sigrid Schmid (Universität Salzburg): Blockseminar „Feministische Literaturwissenschaft“ (6-13. Oktober)

Prof. Dr. Marga Reis (Tübingen): Über w-Infinitive im Deutschen: Grammatik und Pragmatik (On the form and interpretation of wh-infinitives in German) (10. November)

Univ.-Doz. Walter Fanta: Wie wird ein Land aus seiner Literatur? Einführung in die Österreich-Imagologie (12. November)

Prof. Dr. Marga Reis (Tübingen): Über die Lesarten von VERSPRECHEN und

DROHEN und ihre grammatische Basis (13. November)

Univ.-Doz. Arno Rußegger: Werkanalyse-Theateranalyse-Filmanalyse im methodologischen Vergleich (13. November)

Univ.-Doz. Walter Fanta (Klagenfurt) und Univ.-Doz. Arno Rußegger (Klagenfurt): Blockseminar „Literatur - Theater - Film“ (10.-15. November)

SONSTIGES

Gábor Pusztai – Forschungsaufenthalt in Wien im Rahmen eines Stipendiums von der „Niederlandse Taalunie“. Januar 2003

„Sprachtheorie und germanistische Linguistik“, 13 (2003) Debrecen & Münster. Gegründet und herausgegeben von András Kertész.

### **Károly-Eszterházy-Hochschule (EKF) Eger Lehrstuhl für deutsche Sprache und Literatur**

WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN,  
KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„Theorie und Praxis im Schussfeld des Unterrichts“. Konferenz. Organisation: Dr. Domonkos Illényi (12. November)

NEUE DISSERTATIONEN

Tamás Csehó: „Rechtschreibung und Syntax“  
Éva Kovácsné Varga: „Lehrwerkanalyse“

Dr. Márta Zagyvai Dr. Murányiné: „Fachlexikographie der Chemie“

Irén Virág: Erziehung und Bildung des ungarischen Hochadels in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts

PERSONALIA

Dr. Éva Kalocsai Varga – Ernennung zur Hochschuldozentin

### **Hochschule Nyíregyháza (NYF) Lehrstuhl für deutsche Sprache und Literatur**

NEUE DISSERTATIONEN

Bazsóné Sörös, Mariann: „Bestimmung des Dichters. Elias Canettis poetische Auffassung im Spiegel seiner Autobiographie“

PERSONALIA

Ildikó Balázs – Ernennung zur Hochschuloberassistentin

Doris Wildenauer-Józsa – Lektorin seit September 2003

**Universität Pécs (PTE)  
Institut für Germanistik**

WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN,  
KONFERENZEN, SYMPOSIEN  
„Der Rest ist Staunen“. Konferenz der  
Nachwuchsgermanisten. Veranstaltet von  
Erika Hammer und Edina M. Sándorfi  
(26.-28. September)

VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN  
Anna Reder: „Kollokationen in der Wort-  
schatzarbeit“.

SONSTIGES  
Prof. Dr. Vízkelety András – Vorlesungs-  
reihe „Geschichte der deutschen Literatur  
des Mittelalters“

Prof. Dr. Gerhard Wanner – Blockseminar  
„Literatur und Kultur der österreichischen  
Kommunisten 1945-1953“  
Univ.-Doz. Dr. Hans-Christian Stillmark –  
Blockseminar „Lyrik der Wende“  
Prof. Dr. Peter Wiesinger – Vorlesungsreihe  
„Österreichisches Deutsch in der österrei-  
chischen Literatur“  
5. November Verleihung des Ehrendokto-  
rats an Dr. Anton Schwob und Ernennung  
von Dr. Dietmar Goltschnigg zum Honorar-  
professor der Universität

**Katholische Péter-Pázmány-Universität (PPKE) Piliscsaba  
Germanistisches Institut**

WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN,  
KONFERENZEN, SYMPOSIEN  
Vollversammlung der Gesellschaft unga-  
rischer Germanisten (GuG) und wissen-  
schaftliche Tagung „Junge ungarische Ger-  
manisten stellen sich vor“ (29.-30. Mai)  
38. Linguistisches Kolloquium zu „Sprache  
und Sprachverarbeitung“. Internationale  
Konferenz mit 9 Sektionen (27.-29. August)

NEUE DISSERTATIONEN  
Szilvia Gó: „Literarische Diskurse über  
Tradition und Mythos im dramatischen  
Werk von Heiner Müller, Botho, Strauss,  
Volker Braun und Peter Handke“  
Ildikó Hidas: „Canettis Ansichten über  
Sprache und Erkenntnis im Zusammenhang  
mit den Diskussionen der Zeit“  
Hildegard Stift: „Die deutschsprachige ka-  
tholische Predigtliteratur Ungarns im 19. Jh.  
Annamária Schlosser: „Literaturkonzeptio-

nen um die Jahrhundertwende (mit beson-  
derer Rücksicht auf den Problembereich der  
literarischen Sezession)“  
Zsófia Szövényi: „Das Frankreichbild von  
Heinrich, Thomas und Klaus Mann um die  
Wende der 20er und 30er Jahre. Eine famil-  
iäre Diskussion über Frankreich und die  
Franzosen“  
Mária Egeresi: „Der ‚Wortbildungstyp TV-  
total‘ im Deutschen“  
Zsuzsa Soproni: „Tradition und Mythos in  
Irmtraud Morgners Salman-Trilogie“  
Krisztina Kovács: „Rahel Levin: Eine  
Zeugin ihrer Zeit – Eine Prägung ihrer Zeit“  
Imre Szanyi: „Epistemische und dynami-  
sche Modalität“  
Ildikó Fata: „Zweisprachige Fachlexikog-  
raphie“  
Éva Varga: „Sprachspielerische Abweichun-  
gen in der Werbesprache in deutsch-unga-  
rischer Relation“

## VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN

Klára Berzeviczy (Universität Eichstätt): „Das ‚buoch von der natür und eýgenſchaft der dingk‘ des Zisterziensermönchs Michael Baumann“

Katalin Mády (Universität München): „Akustische und artikulatorische Parameter in der Konsonantenproduktion nach einer Zungenteilresektion“

## FORSCHUNGSPROJEKTE

„Deutsch-ungarische kulturelle Beziehungen im Spiegel ungarischer und deutscher Zeitschriften. I. Zwischen 1900 und 1914 II. Zwischen 1933 und 1945“. Leitung: Zsuzsa Bognár

## PERSONALIA

Dr. phil. László Jónácsik – Universitätsdozent

Dr. phil. Klára Berzeviczy – Oberassistent  
Krisztián Tronka – Assistent

Katalin Mády – Assistent

## SONSTIGES

DAAD- Alumnitreffen mit dem Generalsekretär des DAAD Dr. Christian Bode (12.-14. September)

Dr. Imre Szigeti: Gastprofessor am Deutschen Institut der Universität Mumbai (Bombay)/ Indien (23. Februar-24. März)

## GASTVORTRÄGE

Lajos Adamik: „Aspekte des literarischen Übersetzens“ (14. März)

Jörg Meibauer: „Dynamische Aspekte der ER-Nominalisierung“ (April)

Krisztina Szabari: „Tendenzen in der Translationswissenschaft“; „Ungarn und die ungarische Sprache vor dem EU-Beitritt. Sprachpolitische Überlegungen“ (26. Februar und 28. Februar)

Dr. phil. Andreas Herzog (DAAD-Lektor): „Europäische Bildungspolitik seit Bologna: Das Profil neuer internationaler Studiengänge“ (17. Dezember)

Ringvorlesung im Rahmen der Spezialisierung „Pragmatische Kulturwissenschaft“ (Auswahl):

Dr. Tasos Zembylas (Institut für Kulturmanagement und Kulturwissenschaft der Universität für Musik und darstellende Kunst, Wien): „Kunst und öffentliche Konflikte“

Therese Kaufmann (European Institute for Progressive Cultural Policies, Wien): „Sprache und Kultur. Konzepte und Politiken im europäischen Kontext“

Prof. Dr. Franz-Otto Hofecker (Institut für Kulturmanagement und Kulturwissenschaft der Universität für Musik und darstellende Kunst, Wien): „Kulturpolitik, Kulturforschung und Kulturstatistik: Zur Abklärung einer spannungsreichen Textur. Anmerkungen zum Beginn internationaler und bilateraler Ausgabenvergleiche“

Dr. Bernd Rauschenbach und Susanne Fischer (Arno-Schmidt-Stiftung, Bargfeld): „Arno Schmidt“

Prof. Dr. Helmut Birkhan (Universität Wien): „Einige Bemerkungen zur mittelalterlichen Küche. Insbesondere zum ‚Ambraser Kochbuch‘ (Cod. Vind. 5486)“

Dr. Hanna Nogossek, (Deutsches Kulturforum östliches Europa Potsdam): „Die Vergangenheit in unserer Gegenwart. Vom Umgang mit ‚vergessenen‘ Kapiteln der Geschichte: Die aktuelle Debatte in Deutschland um Flucht und Vertreibung“

Csaba Kézér (Pro Helvetia Budapest): „Pro Helvetia. Kulturszene Schweiz II“

Dr. Wolfgang Weisgram (Der Standard Wien): „Medien- und Kulturarbeit im erweiterten Europa“

## Universität Szeged (SZTE) Institut für Germanistik

### WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN, KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„Was wird aus der Erforschung der gesprochenen Sprache?“. Internationale Tagung. Veranstalter: Vilmos Ágel und Mathilde Hennig (19.-23. Februar)

„Österreich-ungarisch-mitteuropäische literarisch-kulturelle Relationen.“ Veranstalter: Lehrstuhl für österreichische Literatur und Kultur (29.-30. Mai)

„Utopien und Dystopien. Ein Rückblick aus dem 21. Jahrhundert.“ Regionale Konferenz bosnischer, deutscher, österreichischer, rumänischer, serbischer und ungarischer GermanistInnen. Mitveranstalter: Akademie der Wissenschaften Szeged; unterstützt vom Sonderprogramm zur Förderung des regionalen Wissenschaftsdialogs in Südosteuropa der Alexander von Humboldt-Stiftung (15.-19. Oktober)

### NEUE DISSERTATIONEN

Dániel Czicza: „Deutsch-ungarische kontrastive Analyse von ‚es‘“ (Betreuer: Vilmos Ágel)

Gabriella Gárgyán: „Einfluss der französischen und englischen Sprache auf den Wortschatz des Neuhochdeutschen“ (Betreuer: Peter Bassola)

Ildikó Hegedűs: „Korrelate von Subjekt- und Objektsätzen (in der Nähe- und Distanzsprache)“ (Betreuer: Vilmos Ágel)

Rozália Hum: „Kontrastive Substantivvalenz Deutsch-Ungarisch“ (Betreuer: Peter Bassola)

Kappel Péter: „Grenzfälle in der Satzsyntax – Übergänge zwischen Haupt- und Nebensätzen“ (Betreuer: Vilmos Ágel)

Krisztina Molnár (Universität Pécs): „Substantivdetermination im Deutschen und im Ungarischen“ (Betreuer: Peter Bassola)

Petra Molnár: „Substantivierte Infinitive und deverbale -ung-Ableitungen im Neuhochdeutschen“ (Betreuer: Vilmos Ágel)

Attila Németh (Universität Veszprém):

„Deutsch-ungarische Sprachkontaktphänomene unter natürlichen Zweisprachigkeitsbedingungen“ (Ph.D.- Szeged, Csaba Földes) János Németh (Universität Veszprém): „Die deutsche Kanzleisprache in Ofen im 15. Jahrhundert“ (Betreuer: Peter Bassola)

Katalin Prokai (Universität Miskolc): „Ersparung des finiten Verbs im frühneuhochdeutschen Nebensatz“ (Betreuer: Peter Bassola)

Orsolya Rauzs: „Integration der syntaktischen Struktur von Verben mit negativer Semantik im Neuhochdeutschen“ (Betreuer: Vilmos Ágel)

Judit Gaál: „Resultativkonstruktionen im Neuhochdeutschen“ (Betreuer: Vilmos Ágel)

### VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN

Tünde Katona: „Ejnem armen schuler der naked vnd bloss wahr“. Über die Thurzónische Stiftung und das Bildungswesen in der Zips – mit dem Text des Leutschauer Testamentbuches

### FORSCHUNGSPROJEKTE

„Grammatik des Neuhochdeutschen 1650-2000“. OTKA-Projekt. Laufzeit 2001-2004. Projektleiter: Vilmos Ágel

„Erstellung eines deutsch-ungarischen Substantivvalenz-wörterbuches“ (Band 2). Projektleiter: Péter Bassola

„Az 1999-es Frankfurti Könyvvásár és annak Magyarország-képe“ [Die Frankfurter Buchmesse und das Gastland Ungarn im Spiegel der deutschen Presse] (NKFP-5/057/2001). Laufzeit: 2001-2004. Leitung: Árpád Bernáth

### GASTVORTRÄGE

Prof. Dr. Oskar Reichmann (Heidelberg): „Frühneuhochdeutsches Wörterbuch“ (1. Oktober)

Prof. Dr. Klaus Welke (Berlin): „Deutsche Syntax“ (24. September)

Prof. Dr. Marga Reis (Tübingen): „Infinitivsätze im Deutschen“ (12. November)

#### SONSTIGES

PD Ingo Warnke - DAAD-Gastprofessur (7. September bis 10. Oktober)

Péter Bassola - Gastprofessor am Germanistischen Institut der TU Dresden (19.-31. Januar)

Péter Kappel: Forschungsaufenthalt in Siegen im Rahmen der Germanistischen Institutspartnerschaft (November 2003.-Januar 2004)

Periodika „Ge-Ma: Germanistisches Magazin“ – Studentenzeitschrift des Instituts für Germanistik an der Universität Szeged, Jg. 3, 1/2003, 2/2003

### **Lehrstuhl für deutsche Sprache und Literatur an der Hochschulfakultät für Lehrerbildung „Gyula Juhász“ der Universität Szeged (JGYTFK)**

#### WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN, KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„ERASMUS IP-BRIDGES: Von der Theorie zur Praxis in der europäischen Bildung“. Leitung: Erika Grossmann, Tünde Sárvári (10.-27. März)

„Deutsche Nationalitätenkunde, -sprache und -literatur“ Internationale Tagung. Veranstalter: Dr. Erzsébet Forgács, Eszter Popszt (28.-29. November)

#### NEUE DISSERTATIONEN

Andrea Molnár: „Fremdsprachenunterricht in Ungarn – im Spiegel des EU-Beitritts“

#### FORSCHUNGSPROJEKTE

COMENIUS 2.1 EU-PHARE-Programm „Integrated programmes for lower primary teacher training“, Fremdsprachensektion, Deutsche Sprache. Laufzeit: 2002-2004, Leitung: Erika Grossmann, Tünde Sárvári.

#### GASTVORTRÄGE

Prof. Dr. Carsten Gansel (Universität Gießen): „Integrativer Deutschunterricht am Beispiel neuester Lehrwerke“ (27.-29. April)

Dr. Bernd Dolle-Weinkauff (J. W. Goethe-Universität, Frankfurt am Main): „Vorläufer der Comics: Bilderbuch und Bildgeschichte in Deutschland im 19. und frühen 20. Jh.“;

„Zur internationalen Rezeption der Kinderromane Erich Kästners (7.-10. Mai)

Prof. Dr. Hans-Heino Ewers (Universität Frankfurt am Main): „Von Sinn und Zweck der Kinderliteratur. Ansichten über Kinderliteratur im historischen Wandel“; „Hören, Sehen, Lesen. Multimediale Angebote für Kinder und Jugendliche (von *Harry Potter*, *Herr der Ringe* bis hin zu *Star Wars*)“ (7.-10. Mai)

Prof. Dr. Ekaterina Vretta-Panidou (Universität Thessaloniki): Vortrag über das Germanistikstudium an der Universität Thessaloniki (25.-27. August)

Dr. Otto Dinger: „Was ist und heißt schüleraktives Lernen?“; „Förderung der Sprechfertigkeit durch die Moderationsmethode“ (14.-20. September)

Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Winfried Ulrich (Christian-Albrechts-Universität zu Kiel): „Denglischer AKÜFI? – Kürzel deutscher und englischer Vollwörter in der deutschen Gegenwartssprache“ (30. September-2. Oktober)

Hansjörg Landkammer: Seminare über die historische Landeskunde Deutschlands (4.-10. Oktober)

Dr. Jana Baroková (Masaryk-Universität Brunn): „Kinder- und Jugendliteratur“; „Österreichische Kinder- und Jugendbuchautorinnen der Gegenwart“ (27.-31. Oktober)

## SONSTIGES

Edit Dékány, Filoméla Kopasz, Andrea Molnár, Eszter Propsz – einmonatiger Forschungsaufenthalt an der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel im Rahmen eines DAAD-Stipendiums

Tünde Szalai – einmonatiger Forschungsaufenthalt an der Karl-Franzens-Universi-

tät Graz im Rahmen eines Stipendiums der Aktion Österreich-Ungarn

Erzsébet Forgács – dreiwöchiger Forschungsaufenthalt an der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel im Rahmen eines DAAD-Stipendiums

Ildikó Szoboszalai – einwöchiger Lehraufenthalt an der Universität Klagenfurt im Rahmen des ERASMUS-Programms

### **Dániel-Berzsenyi-Hochschule (BDF) Szombathely Lehrstuhl für deutsche Sprache und Literatur**

#### WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN, KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„Sprache(n) und Literatur(en) im Kontakt 2“. Internationale Konferenz. Leitung: Dr. Mária Barota, Dr. Petra Szatmári, Dr. József Tóth, Dr. Anikó Zsigmond (6.-7. November)

## PERSONALIA

Dr. József Tóth – Ernennung zum Lehrstuhlleiter

## SONSTIGES

Dóra Takács – Klebelsberg-Kuno-Stipendium, Wien (5. Mai-5. Juli)

Dr. Éva Balogh – Stipendium (Österreich-Bibliothek), Wien (25. August-5. September)

Zsuzsa Feketéné-Csizmazia – Lehraufenthalt an der Pädagogischen Akademie Stams im Rahmen der ERASMUS – Dozenten-Mobilität (22.-28. Juni)

### **Kodolányi-János-Hochschule (KJF) Székesfehérvár Lehrstuhl für deutsche Sprache und Literatur**

#### WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN, KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„Helmut Eisendle: Colibri. Facetten eines Textes“ Leitung: Dr. Melitta Becker (19.-20. September)

## NEUE DISSERTATIONEN

Mihály Sepsei: „Transitivitätsparameter in der deutschen Gegenwartssprache“

Gábor Gulyás: „Deutsche Literatur in den deutschen Lehrbüchern der ungarischen Mittelschulen im Zeitalter des Dualismus (1867-1914)“

Anna Peres: „Die Motive in Th. Manns Roman *Doktor Faustus*“

Orsolya Hoffmann: „Die Rolle des autonomen Lernens im Unterricht mit Schwerpunkt e-learning“

Zoltán Tóth: „Lyrische Dramen in der Österreich-Ungarischen Monarchie um die Jahrhundertwende“

## VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN

Anna Majorosi: Überlegungen zu der aktuellen Problematik der Lehrerfort- und -weiterbildung anhand des Beispiels der Fortbildung von FremdsprachenlehrerInnen und der Weiterbildung zu MultiplikatorInnen im Fremdsprachenbereich in Ungarn nach der Wende

## FORSCHUNGSPROJEKTE

„e-learning“ Leitung: Dr. Ida Dringó-Horváth

„Autobiografisches Schreiben“. Leitung: Dr. Melitta Becker

„Rezeption ungarischer Literatur im deutschen Sprachraum“ Leitung: Dr. Imre Kurdi

## SONSTIGES

Ida Dringó-Horváth – zweiwöchentlicher Lehraufenthalt in Aarau

Károly Varga – einmonatiger Lehraufenthalt in Aarau

### Universität Veszprém (VE) Germanistisches Institut

#### WISSENSCHAFTLICHE VERANSTALTUNGEN, KONFERENZEN, SYMPOSIEN

„I. Linguistische Tagung ungarischer Nachwuchsgermanisten“. Veranstalter: Prof. Dr. Csaba Földes. Koordination: Attila Németh. Mitarbeit: Katalin Horváth (28.-29. März)  
„Methodenprobleme in den interkulturellen Forschungen“. Arbeitstagung mit dem Germanistischen Institut an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. Veranstalter: Prof. Dr. Csaba Földes. Koordination: Univ.-Doz. Dr. Ewa Drewnowska-Vargáné (10.-11. Oktober)

#### NEUE DISSERTATIONEN

János Németh: „Die Kanzleisprache von Ödenburg vom 16. bis zum 18. Jahrhundert“

#### VERTEIDIGTE DISSERTATIONEN

Gabriella Rác: „Modernität und Epigonalität: Arnold Zweigs *Die Novellen um Claudia*. Eine Analyse der Erzählstruktur“

#### FORSCHUNGSPROJEKTE

„Methodenprobleme im interkulturellen Kontext“ (Vom DAAD geförderte Institutspartnerschaft mit dem Germanistisches Institut an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg). Leitung: Prof. Dr. Gerd Antos, Prof. Dr. Csaba Földes

#### PERSONALIA

Nach Ausbau des Lehrstuhls zum Institut: Prof. Dr. Csaba Földes – Institutsdirektors und Lehrstuhlleiter für germanistische Linguistik

Gabriella Rác (wiss. Oberassistentin) – Leitung der Abteilung für germanistische Literaturwissenschaft

Ágnes Zetényi-Csukás (wiss. Oberassistentin) – Leitung der Abteilung für Deutschdidaktik und Sprachvermittlung

Prof. i.R. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Bachofer (ehem. Gastprofessor und Ehrendoktor des Instituts) verstarb am 20. Juli 2003

Prof. Dr. Csaba Földes – Wiederwahl zum Vizepräsidenten des Mitteleuropäischen Germanistenverbandes (MGV).

#### SONSTIGES

Die Ungarische Akkreditierungskommission (MAB) bewilligte das „Sprachwissenschaftliche und didaktische Graduiertenkolleg“, „PhD-Schule“ (27. Juni)

Leiter des Doktorandenprogramms „Interkulturelle Linguistik“ und stellv. Leiter des „Sprachwissenschaftlichen und didaktischen Graduiertenkollegs“ an der Universität Veszprém“ ist Prof. Dr. Csaba Földes  
Univ.-Doz. Dr. Ewa Drewnowska-Vargáné – Forschungsaufenthalt am Institut für Deutsche Sprache in Mannheim im Rahmen eines Stipendiums der Alexander von Humboldt-Stiftung

*Studia Germanica Universitatis Vespriemiensis* – Zeitschrift des Germanistischen Instituts an der Universität Veszprém in Zusammenarbeit mit dem Verlag Edition Praesens (Wien), Jg. 7 (2003) Heft 1 und 2, (Hg. v. Csaba Földes).